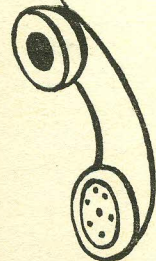


F. POULENC
INIMHÄÄL



*F. Pouenc
Tapetmeister*



Francis Poulenc

INIMHÄÄL

Lüüriline tragöödia 1 vaatuses

JEAN COCTEAU libreto

Tõlge prantsuse keelest: KULNO SÜVALEP

Partituuri redaktsioon: JAANUS JUUL

Dirigent: PEETER LILJE

Lavastaja: BORIS TÖNISMÄE

Kunstnik: KUSTAV-AGU PÜÜMAN

Sirmid kavandanud ja teostanud: AGU PILT

Kontsertmeister: JAANUS JUUL

Naise osas:

ENSV rahvakunstnik

URVE TAUTS

SIRJE PUURA

Instrumentaalpartii esitavad:

RAT «Estonia» keelpillikvartett koosseisus
— MATI UFFERT (I viiul)

JAAK TORK (II viiul)

JAAN KEREM (vioola)

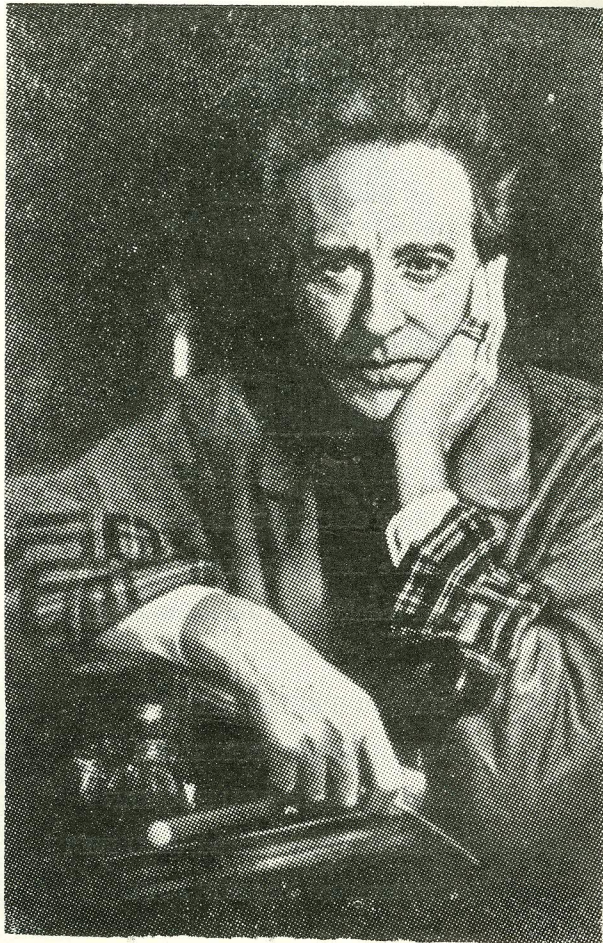
IVO JUUL (tšello)

ja

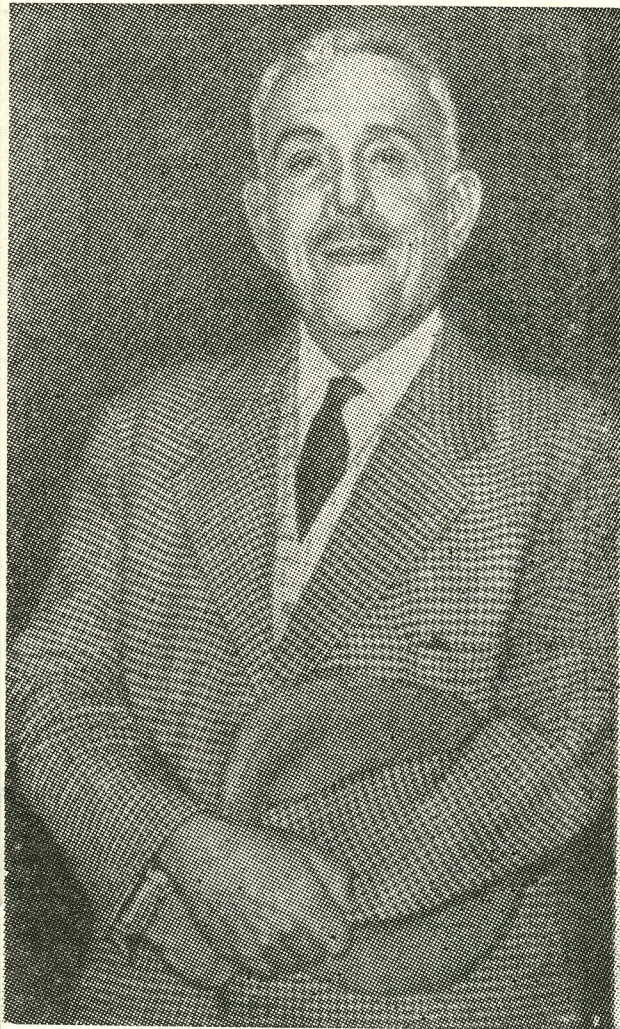
JAANUS JUUL või

PEETER LILJE (klaver)

Esietendus 23. detsembril 1978. a.



Jean Cocteau (5. VII 1889—11. X 1963) loome-tegevus on läinud maailma kultuurilukku hämmastavalt mitmekülgseks. Ta kirjutas näidendeid ja romaane, luulet ja esseesid, balletilibretosid ja filmistsenaariume. Tegeles graafikaga, maalimisega ja lavakujundusega, oli teatri- ja kinorežissöör. Vaheldusrikkus seostus uue otsingutega. I Maailmasõja järgsetel aastatel oli Cocteau otsustavalt häälestatud impressionismi ja neoromantismi vastu. Huvitus seetõttu kubismist, futurismist, dadaismist jt. uutest kunstivooludest. Lavateostele otsis ainet tänavaelust, bulvariteid ja palaganidest. Muusikaski propageeris lihtsust ja argisust, vastukaaluks impressionismi harmoonilisele peenusele. Tema mõttekaaslasteks said noored heliloojad, eeskätt rühmituse «Les Six» liikmed: G. Auric, L. Durey, A. Honegger, D. Milhaud, F. Poulenc, G. Tailleferre. Hilisematel aastatel valis Cocteau enam n. ö. igavesi, jäävaid teemasid — armastusest, elust ja surmast. Tema libretodele ja tekstidele on kirjutatud muuhulgas E. Satie ballett «Paraad» (1917), D. Milhaud' balletid «Härg katusel» (1920) ja «Sinine ekspress» (1924) ning ooper «Vaene madrus» (1927), A. Honeggeri ooper «Antigone», I. Stravinski ooper-oratoorium «Kuningas Oidipus» (1928). G. Aurici ballett «Phaidra» (1950), F. Poulenci lüürilise tragöödia aluseks saanud monodraama «Inimhäääl» valmis J. Cocteau 1930. a.



Francis Poulenci (7. I 1899—30. I 1963) loomingu küündivad esile:

instrumentaalsed suurvormid: «Külakontsert» klavessiinile, kontserdid ühele ja kahele klaverile, orelikontsert...

koorilooming, eriti II Maailmasõja ajal loodud kantaat «Inimpale» (1943) P. Eluard'i sõnadele, Poulenci kodanikukreedo, ülev pühendus inimlikkusele ja vabadusele...

kammerlaulud, ligi 150, millega seoses teda on nimetatud ka prantsuse Schubertiks...

lavateosed: balletid «Hirved» (1923), «Hommikuserenaad» (1929), «Eeskujulikud loomad» (1941), bufo-ooper «Teiresiase rinnad» (1944), ooper «Karmeliidide dialoogid» (1956), lüüriline tragöödia «Inimhäääl» (1958). Viimase esietendus toimus 8. II 1959. a. Pariisis.

1967. a. lavastas «Inimhääle» RAT «Vane muine».

Prantsuse muusikateadlane Claude Rostand on iseloomustanud F. Poulenci kui muusikut, kelles elavad kõrvu munk ja armunud keigar, talupoeg ning heasüdamlik ja õrn väänkael, kujundlikult rõhutades autori loomingu mitmelaadsust.

Kui instrumentaalmuusikas võib kõige otsemalt täheldada Poulenci helikeele naiivsuse ni kün- divat tundelihtsust, siis lavateostes üllatab ta ebatavaliste, ootamatute pöõretega teemavalikul, huvitavate vormidega.

«Inimhääл», mida helilooja ise on ühes kirjas nimetanud «... kohutavaks ja ultratundeliseks teoseks», on tegelikult paremaid näiteid Poulencist kui inimesetundjast ja prantsusliku kõne- meloodika valdajast.

Ühe-tegelase-ooper «Inimhääл» on erandlik lavavorm, mis lubab teost mitmeti interpreteerida. Seetõttu esinevadki Urve Tauts ja Sirje Puura erinevates lavastusevariantides.

Lavastusala juhataja	— ÜLO MATESEN
Dekoratsiooniala juhataja	— ELSA MÄNDSALU
Kostüümiala juhataja	— LEIDA TALLO
Valgustusala juhataja	— EVALD RADIK
Grimm ja parukad	— ILLI-ANN KALE
Rekvisiidiala juhataja	— META KALT
Kunstnik-butafor	— VÄINO VANTRIK
Pealavameister	— HEINO LILLIPUU

Франсис Пуленк

ЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ ГОЛОС

Лирическая трагедия в 1 действии

Либретто: ЖАН КОРТО

Перевод: КУЛЬНО СЮВАЛЕП

Редакция партитуры: ЯАНУС ЮУЛЬ

Дирижер: ПЕЭТЕР ЛИЛЬЕ

Постановщик: БОРИС ТЫНИСМЯЭ

Художник: КУСТАВ-АГУ ПЮЙМАН

Эскизы и выполнение ширм: АГУ ПИЛЬТ

Концертмейстер: ЯАНУС ЮУЛЬ

В роли Женщины:

народная артистка ЭССР
УРВЕ ТАУТС

СИРЬЕ ПУУРА

Инструментальную партию исполняют:
струнный квартет ГАТ «Эстония» в составе
— МАТИ УФФЕРТ (I скрипка),

ЯАК ТОРК (II скрипка),

ЯАН КЕРЕМ (альт)

ИВО ЮУЛЬ (виолончель) и

ЯАНУС ЮУЛЬ или

ПЕЭТЕР ЛИЛЬЕ (фортепиано)

Творческое наследие **Жана Кокто** (5. 07. 1889—11. 10. 1963) поражает своим многообразием. Он писал пьесы и романы, стихотворения и эссе, балетные либретто и киносценарии. Занимался графикой, живописью, сценическим оформлением, был режиссером театра и кино. Чередование этих занятий неотрывно увязывалось с поиском новых путей. После окончания 1-ой мировой войны Кокто был решительнейшим образом настроен против импрессионизма и неоромантизма. Интересовался поэтому кубизмом, футуризмом, дадаизмом и другими новейшими течениями.

В музыке пропагандировал простоту и общедоступность, в противовес гармоническим тонкостям импрессионизма. Его единомышленниками были молодые композиторы того времени, в первую очередь члены группировки «Шестерки»: Ж. Орик, Л. Дюрей, А. Онеггер, Д. Мийо, Ф. Пуленк, Ж. Тайфер.

Позднее Ж. Кокто стал отдавать предпочтение «извечным» темам любви, жизни и смерти. По его либретто или текстам были созданы балет Э. Сати «Парад» (1917), балеты Д. Мийо «Бык на крыше» (1920) и «Голубой экспресс» (1924), его же опера «Бедный матрос» (1927), опера А. Онеггера «Антигона», опера-оратория И. Стравинского «Король Эдип» (1928), балет Ж. Орика «Федра» (1950). Послужившая основой для лирической трагедии Ф. Пуленка монодрама «Человеческий голос» написана Ж. Кокто в 1930 г.

Важнейшие вехи творчества **Франсиса Пуленка** (7. I. 1899—30. I. 1963):

крупные инструментальные формы — «Сельский концерт» для клавесина, фортепианный концерт, Концерт для органа, Концерт для двух роялей...

хоровое творчество, особенно созданная во время войны (1943) кантата «Лик человеческий» — кредо Пуленка-гражданина, возвышенное самоотрешение во имя гуманности и свободы...

сольные песни, которых он написал около 150-ти и что дал повод некоторым биографам Пуленка называть его «французским Шубертом»...

сценические произведения — балеты «Лани» (1923), «Утренняя серенада» (1929), «Примерные животные» (1941), комическая опера «Грудь Тирезия» (1944), опера «Диалоги кармелиток» (1956), лирическая трагедия «Человеческий голос» (1958). Премьера последней состоялась в 1959 г. в Париже. В 1967 г. «Человеческий голос» был поставлен в ГАТ «Ванемуине». «Человеческий голос», хотя и названный самим автором в одном из писем «ужаснейшим и ультрачувствительным» произведением, свидетельствует о глубине его познания психологии человека, владением мелодикой французской речи.

Моно-опера «Человеческий голос» имеет редкую и многообещающую форму, что позволяет трактовать это произведение по-разному. Поэтому для Урве Таутс и Сирье Пуура и имеются разные варианты постановки.